



SAOPŠTENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR III

SARAJEVO, 25.02.2011.

BROJ/ NUMBER 1

UNUTRAŠNJE MIGRACIJE U BOSNI I HERCEGOVINI za 2010. godinu.

Internal migration in Bosnia and Herzegovina for 2010

U ovom saopštenju dati su podaci o unutrašnjim migracionim kretanjima stanovništva Bosne i Hercegovine za 2010. godinu. Obuhvaćeni su svi stanovnici, po spolnoj i starosnoj strukturi, koji su registrovali promjenu prebivališta, uključujući i kretanja između entiteta i Brčko Distrikta BiH.

This release presents data on internal migration in Bosnia and Herzegovina for 2010. Whole population, by sex and age structure, that deregistered their place of residence including migration between both entities and Brcko District is covered.

Na nivou Bosne i Hercegovine broj doseljenih/odseljenih stanovnika iznosio je 35.603. Od toga, **broj doseljenih** u:

At level of Bosnia and Herzegovina population number of immigration/emigration is 35.603. There of, **number of immigrants** to :

- FBiH iznosi 22.870, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 5,1%;
- Republici Srpskoj je 12.044, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 11,3%;
- Brčko Distrikt BiH iznosi 689, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 10,2%.

- Federation of B&H is 22.870, that ,in comparison to the same period indicates increase for 5,1%;
- Republic of Srpska is 12.044, that ,in comparison to the same period indicates increase for 11,3%;
- Brcko District is 689, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 10,2%.

Za isti period **broj odseljenih** iz:

- FBiH je 23.824, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 5,2%;
- RS je 10.815, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 8,7%;
- Brčko Distrikta BiH je 964 stanovnika što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje povećanje za 26,7%.

For the same period, **number of emigrants** from;

- Federation of BiH is 23.824, that ,in comparison to the same period indicates increase for 5,2%;
- Republic of Srpska is 10.815, that ,in comparison to the same period indicates increase for 8,7 %;
- Brcko District is 964, that ,in comparison to the same period indicates increase for 26,7% .

Ukupni migracioni saldo Republike Srpske je 1.229, Federacije Bosne i Hercegovine -954, a Brčko Distrikta BiH je -275. Najveći broj preseljenog stanovništva unutar Bosne i Hercegovine starosti od 15 do 39 godina bilo je (20.801 stanovnika) što predstavlja 58,4 % ukupnih kretanja. Posmatrano prema spolnoj strukturi, udio ženske populacije u ukupnim migracionim kretanjima iznosio je 19.798 ili 55,6 %, a muške 15.805 ili 44,4 %.

Total net migration in Republic of Srpska is 1.229, in Federation of BiH -954, and in Brcko District -275. Majority migrants in Bosnia and Herzegovina were persons between 15-39 years of age (20.801 people) which represent 58,4 % of total migration. In regard to gender structure share of female population in total migration is 19.798 or 55,6% and male 15.805 or 44,4%.

1. Pregled migracionih kretanja u BiH za 2010. godinu

The overview of BiH population migration for 2010

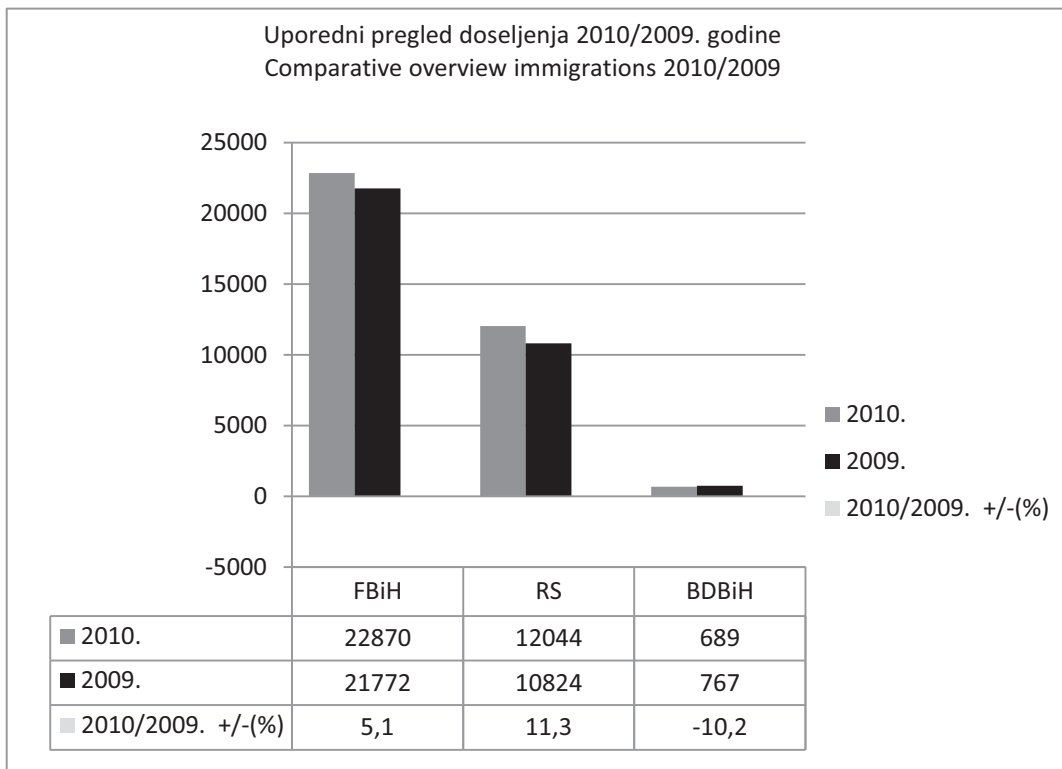
Odseljeni iz/ <i>Emigrants from</i>	Doseljeni u/immigrants to			
	Ukupno BiH <i>Total B&H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Brčko Distrikt BiH <i>District Brcko</i>
Ukupno BiH	35603	22870	12044	689
Federacija BiH	23824	18929	4538	357
Republika Srpska	10815	3596	6887	332
Brčko Distrikt BiH	964	345	619	0

2. Usporedni pregled migracionih kretanja u BiH za 2010. i 2009. godinu

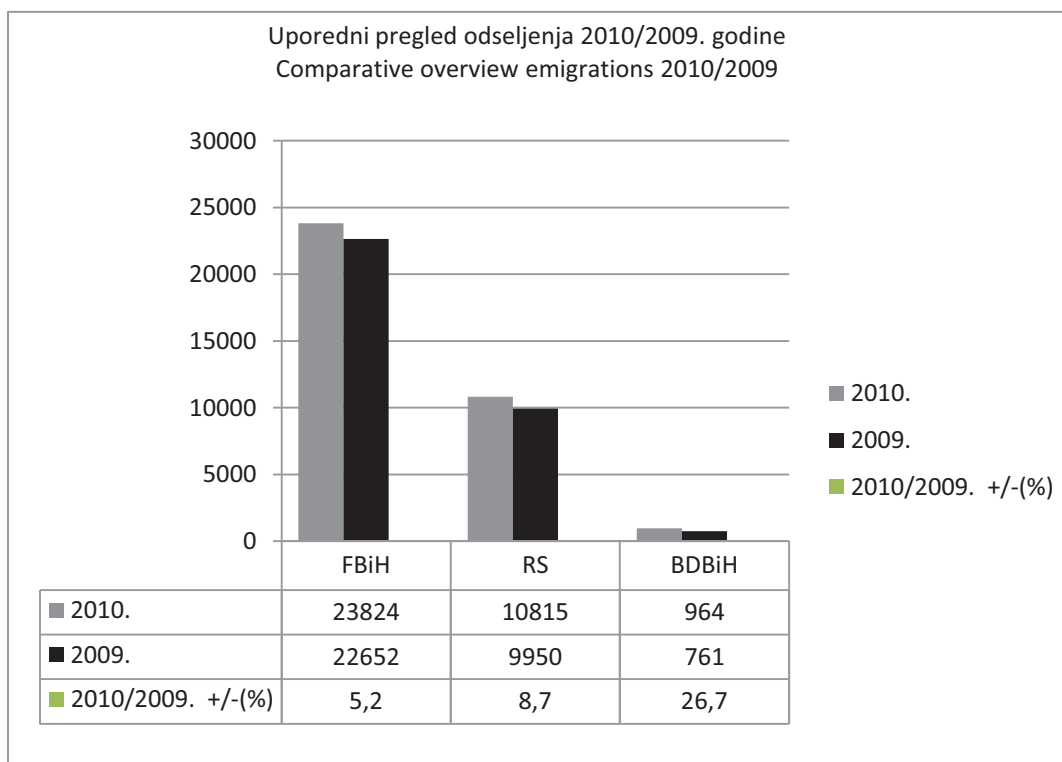
Comparative overview of BiH population migration for 2010 & 2009

godina/ year	Odseljeni iz/ <i>Emigrants from</i>	Doseljeni u/immigrants to			
		Ukupno BiH <i>Total B&H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Brčko Distrikt BiH <i>District Brcko</i>
2010.	Ukupno BiH	35603	22870	12044	689
2009.	Total B&H	33363	21772	10824	767
2010.	Federacija BiH	23824	18929	4538	357
2009.	<i>Federation of B&H</i>	22652	18001	4276	375
2010.	Republika Srpska	10815	3596	6887	332
2009.	Republic of Srpska	9950	3413	6145	392
2010.	Brčko Distrikt BiH	964	345	619	0
2009.	District Brcko	761	358	403	0

Grafikon 1
Graph 1



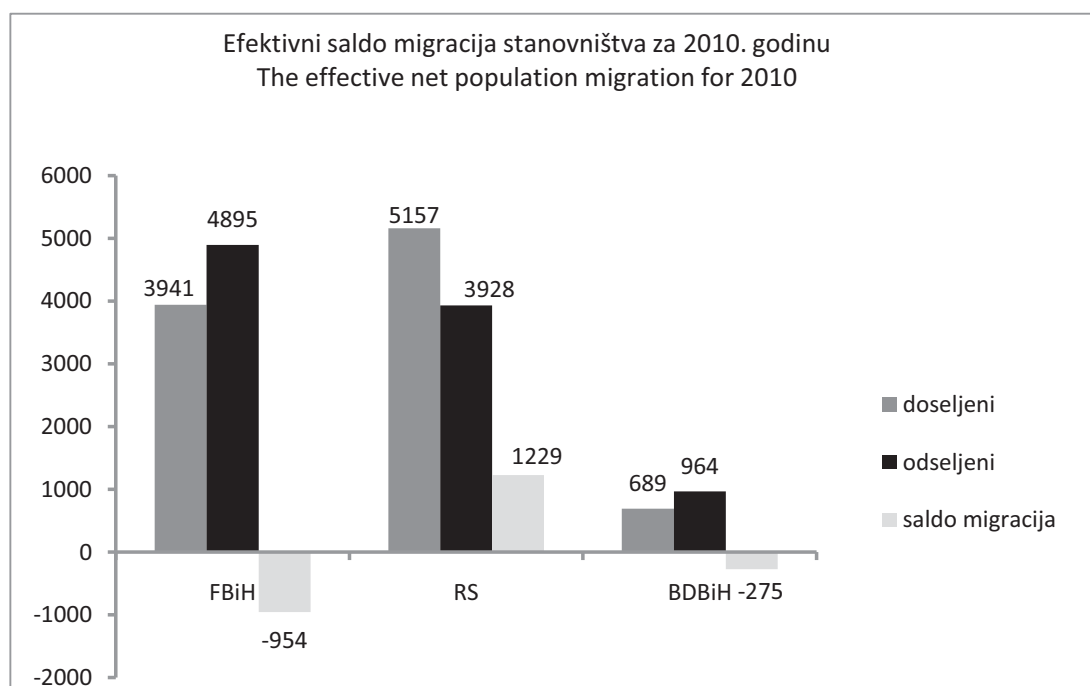
Grafikon 2
Graph 2



3. Efektivni saldo migracija stanovništva za 2010. godinu
The effective net population migration for 2010

Vrsta migracije Type of migration	Ukupno BiH <i>Total B&H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Brčko Distrikt BiH <i>District Brcko</i>
doseljeni immigrants	35603	3941	5157	689
odseljeni emigrants	35603	4895	3928	964
saldo migracija net migration	0	-954	1229	-275

Grafikon 3
Graph 3



4. Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine unutar BiH, prema FBiH, RS, Brčko Distriktu BiH za 2010. godinu
 Net migration of the population inside BiH, by FBiH, RS, District Brcko for 2010

doseljeni u / odseljeni iz	Ukupno Total	Federacija BiH Federation of B&H	Republika Srpska Republic of Srpska	Brčko Distrikt BiH District Brcko	Immigrants to/ Emigrants from
Bosna i Hercegovina					
doseljeni	35603	22870	12044	689	immigrants
odseljeni	35603	23824	10815	964	emigrants
saldo	0	-954	1229	-275	net migration
Federacija BiH					
doseljeni	22870	18929	3596	345	immigrants
odseljeni	23824	18929	4538	357	emigrants
saldo	-954	0	-942	-12	net migration
Republika Srpska					
doseljeni	12044	4538	6887	619	immigrants
odseljeni	10815	3596	6887	332	emigrants
saldo	1229	942	0	287	net migration
Brčko Distrikt BiH					
doseljeni	689	357	332	0	immigrants
odseljeni	964	345	619	0	emigrants
saldo	-275	12	-287	0	net migration

5. Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine prema starosti za 2010. godinu
Net migration of the population inside BiH by age groups for 2010

dospeljeni u/immigrants to odseljeni iz/emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
Bosna i Hercegovina																			
dospeljeni/immigrants to	35603	693	922	752	2605	5424	6264	3990	2518	2071	2051	2142	1859	1383	934	893	629	368	105
odseljeni/emigrants from	35603	693	922	752	2605	5424	6264	3990	2518	2071	2051	2142	1859	1383	934	893	629	368	105
saldo/net migration	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Federacija BiH																			
dospeljeni/immigrants to	22870	423	523	504	1801	3855	4200	2585	1605	1367	1251	1310	1072	789	529	458	332	200	66
odseljeni/emigrants from	23824	420	528	529	1818	3921	4302	2632	1627	1370	1302	1371	1169	883	633	585	411	251	72
saldo/net migration	-954	3	-5	-25	-17	-66	-102	-47	-22	-3	-51	-61	-97	-94	-104	-127	-79	-51	-6
Republika Srpska																			
dospeljeni/immigrants to	12044	254	382	230	722	1458	1910	1343	871	671	779	795	765	567	389	423	284	163	38
odseljeni/emigrants from	10815	230	352	204	711	1388	1775	1245	819	643	692	717	655	473	279	289	203	109	31
saldo/net migration	1229	24	30	26	11	70	135	98	52	28	87	78	110	94	110	134	81	54	7
Brčko Distrikt BiH																			
dospeljeni/immigrants to	689	16	17	18	82	111	154	62	42	33	21	37	22	27	16	12	13	5	1
odseljeni/emigrants from	964	43	42	19	76	115	187	113	72	58	57	54	35	27	22	19	15	8	2
saldo/net migration	-275	-27	-25	-1	6	-4	-33	-51	-30	-25	-36	-17	-13	0	-6	-7	-2	-3	-1

6. Broj doseljenih prema spolu i starosti za 2010. godinu
Number of Immigrants by sex and age for 2010

Dospeljeni u/ Immigrants to	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
UKUPNO BiH																			
ukupno/total	35603	693	922	752	2605	5424	6264	3990	2518	2071	2051	2142	1859	1383	934	893	629	368	105
muški/males	15805	364	461	387	1003	1609	2184	1809	1281	1133	1142	1204	1087	750	484	450	271	149	37
ženski/females	19798	329	461	365	1602	3815	4080	2181	1237	938	909	938	772	633	450	443	358	219	68
Federacija BiH																			
ukupno/total	22870	423	523	504	1801	3855	4200	2585	1605	1367	1251	1310	1072	789	529	458	332	200	66
muški/males	9758	234	265	275	668	1094	1409	1118	782	733	682	700	623	431	271	233	140	76	24
ženski/females	13112	189	258	229	1133	2761	2791	1467	823	634	569	610	449	358	258	225	192	124	42
Republika Srpska																			
ukupno/total	12044	254	382	230	722	1458	1910	1343	871	671	779	795	765	567	389	423	284	163	38
muški/males	5752	125	190	105	296	482	708	670	481	383	448	484	452	302	206	213	125	69	13
ženski/females	6292	129	192	125	426	976	1202	673	390	288	331	311	313	265	183	210	159	94	25
Brčko Distrikt BiH																			
ukupno/total	689	16	17	18	82	111	154	62	42	33	21	37	22	27	16	12	13	5	1
muški/males	295	5	6	7	39	33	67	21	18	17	12	20	12	17	7	4	6	4	0
ženski/females	394	11	11	11	43	78	87	41	24	16	9	17	10	10	9	8	7	1	1

7. Broj odseljenih prema spolu i starosti za 2010. godinu
Number of emigrants by sex and age for 2010

Odseljeni iz / Emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
UKUPNO BiH																			
ukupno/total	35603	693	922	752	2605	5424	6264	3990	2518	2071	2051	2142	1859	1383	934	893	629	368	105
muški/males	15805	364	461	387	1003	1609	2184	1809	1281	1133	1142	1204	1087	750	484	450	271	149	37
ženski/females	19798	329	461	365	1602	3815	4080	2181	1237	938	909	938	772	633	450	443	358	219	68
Federacija BiH																			
ukupno/total	23824	420	528	529	1818	3921	4302	2632	1627	1370	1302	1371	1169	883	633	585	411	251	72
muški/males	10197	229	266	285	668	1114	1428	1145	793	743	722	750	666	465	330	301	178	90	24
ženski/females	13627	191	262	244	1150	2807	2874	1487	834	627	580	621	503	418	303	284	233	161	48
Republika Srpska																			
ukupno/total	10815	230	352	204	711	1388	1775	1245	819	643	692	717	655	473	279	289	203	109	31
muški/males	5097	118	177	94	302	451	640	597	441	359	387	419	399	272	145	138	89	56	13
ženski/females	5718	112	175	110	409	937	1135	648	378	284	305	298	256	201	134	151	114	53	18
Brčko Distrikt BiH																			
ukupno/total	964	43	42	19	76	115	187	113	72	58	57	54	35	27	22	19	15	8	2
muški/males	511	17	18	8	33	44	116	67	47	31	33	35	22	13	9	11	4	3	0
ženski/females	453	26	24	11	43	71	71	46	25	27	24	19	13	14	13	8	11	5	2

Metodološka objašnjenja

Izvor podataka

Istraživanje o unutrašnjim migracijama se provodi na osnovu podataka koji se prikupljaju u Agenciji za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine.

Zakonom o prebivalištu i boravištu državljana Bosne i Hercegovine (Sl.glasnik BiH broj 32/01) je regulisana zakonska obaveza prijave i odjave prebivališta za sve državljane BiH.

Obuhvat

Podaci u ovom saopštenju obuhvataju sve državljane BiH, kao i strance kojima je odobren stalni boravak i koji su prijavili prebivalište u Bosni i Hercegovini. Također su obuhvaćeni i svi građani koji su odjavili svoje prebivalište s namjerom da se nasele u nekom drugom mjestu u BiH. Državljanima mogu prijaviti samo jedno prebivalište na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Definicije i objašnjenja

Migracija predstavlja prostornu pokretljivost stanovništva.

Migrant je osoba koja sudjeluje u procesu prostorne pokretljivosti stanovništva (doseljenik, odseljenik).

Unutrašnja migracija predstavlja preseljenje osoba unutar teritorije Bosne i Hercegovine, prateći pri tom mjesto iz kojeg je osoba odjavila prebivalište, kao i mjesto novog prebivališta.

Migracioni saldo je razlika broja doseljenih i broja odseljenih stanovnika nekog područja.

Prebivalište je općina ili distrikt u kojem se državljanin nastani s namjerom da tamo stalno živi (Sl.glasnik BiH broj 32/01; član 3. tačka 7).

Boravište je općina ili distrikt gdje se državljanin nastani s namjerom da tamo privremeno živi (Sl.glasnik BiH broj 32/01; član 3. tačka 10).

Starost migranta predstavlja se kao broj navršениh godina života u trenutku njegovog preseljenja. Svaka starosna kohorta obuhvata osobe koje su navršile godine života u granicama intervala.

Methodological explanations

Data source

Research on internal migration is based on data collected in the Agency for identification of documents, registers and data exchange of Bosnia and Herzegovina. Statutory obligations for registration and deregistration of residence for all citizens of BiH is regulated by the Law on permanent or temporary residence of citizens of Bosnia and Herzegovina (Official Gazette BiH, No 32/01).

Coverage

The data in this release include all citizens of Bosnia and Herzegovina as well as foreigners who were granted permanent residence and who have reported residence in Bosnia and Herzegovina. Also included are all citizens who deregistered their residence with the intention to settle in another place in BiH. The citizens are obligated to register one residence only on the territory of B&H.

Definitions and explanations

Migration represents spatial mobility of population.

Migrant is a person which participates in the process of spatial mobility of population.

Internal migration is relocation of persons within the territory of Bosnia and Herzegovina, thus considering the place of deregistration as well as new place of residence.

Net migration of population is a difference between the number of immigrants and emigrants of particular area.

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of permanent living is considered as a **permanent residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 7).

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of temporary living is considered as a **temporary residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 10)

Age of migrants is presented as an age reached at the moment of migration. Each age group includes persons who reached the age within limits of an interval.

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor Zdenko Milinović
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Saopštenje priredili: Aida Kondo
Prepared by: Ms. Aida Kondo
Lektor: Amra Kapetanović
Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Štampa: 100 primjeraka
100 copies printed

Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
